

#### Fax Cover Sheet

Barry Murray Political Section British Embassy Oslo Thomas Heftyes Gate, 8 Oslo 0244

Tel: +47 2313 2710 Fax: +47 2314 2789

E-mail: barry.murray2@fco.gov.uk

To..... : Eiliff Sund

At...... : Director Fisheries, Bergen

Fax Number.....: 55238090 / 55238368

From..... : Barry Murray

Date..... : 24 February 2009

Pages to follow..... : 6

Message:

Dear Eiliff.

Please see attached application details for the research cruise for FRV Scotia 9 – 21 Aug 09. Clearance is required. Tusen Takk.



Any information herein is based on the information and belief at the date hereof of the Department and of any overseas representation of Her Majesty's Government (together termed "Overseas Trade Services"). Unless it is expressly agreed or indicated otherwise by Overseas Trade Services such information is not to be taken as being accurate to any further extent or as making any representation as to the standing (financial or otherwise) of any body corporate or individual.

Any information provided herein is provided on the basis that no reliance is to be placed thereon by any person or for any purpose other than a person or purpose agreed or indicated by Overseas Trade Services

# Note Verbale 13/09

Her Britannic Majesty's Embassy present their compliments to the Directorate of Fisheries and have the honour to request clearance for the British Registered vessel FRV Scotia to enter Norwegian waters in order to conduct a research cruise during the period 9 – 31 August 2009. The vessel will be making port calls at Stavangar or Bergen on 20 – 21 August 2009. Full details of the cruise are attached.

The British Embassy avail themselves of the opportunity to renew to the Directorate of Fisheries the assurance of their highest consideration.

British Embassy Oslo 24 February 2009

#### NOTIFICATION OF PROPOSED RESEARCH CRUISE

#### PART A: GENERAL

1. NAME OF RESEARCH SHIP - FRV SCOTIA CRUISE NO. 1109 S.

2. DATES OF CRUISE From 9 August 2009

To 31 August 2009

3. OPERATING AUTHORITY: - FRS MARINE LABORATORY PO BOX 101.

VICTORIA ROAD ABERDEEN AB11 9DB

TELEPHONE: TELETAX TELEX: 73587

+44 (0)1224 876544 + 44 (0)1224 295511

OWNER (if different from no. 3) 4.

N/A

PARTICULARS OF SHIP: 5.

Scotia British 68.8m бm

Name: Nationality: Overall length:

785

Maximum draught: Net tonnage:

Diesel/electric

Propulsion e.g. diesel/ electric: Call sign:

MXHR6 Leith

Registration port:

17

Name of master:

CREW

6.

Richard Jowett

7. SCIENTIFIC PERSONNEL

K A Coull

FRS MARINE LABORATORY PO BOX 101 VICTORIA ROAD

ABERDEEN AB11 9DB

Tel no.: Fax

+44 (0) 1224 876544 +44 (0)1224 295511

No. of scientists:

- 8. GEOGRAPHICAL AREA IN WHICH SHIP WILL OPERATE (with reference to latitude and longitude) 54.00° to 61.00° North -- 004° West to 008° East
- 9. BRIEF DESCRIPTION OF PURPOSE OF CRUISE

Demersal trawling survey to assess pre-recruit year class strengths of cod, haddock, whiting, saithe, Norway pout, herring, mackerel and sprat.

10. DATES AND NAMES OF INTENDED PORTS OF CALL

Stavanger or Bergen - approx 20/21 August 2009

11. ANY SPECIAL REQUIREMENTS AT PORTS OF CALL None

#### NOTIFICATION OF PROPOSED RESEARCH CRUISE

1. PART B: DETAILS

1. NAME OF RESEARCH SHIP: SCOTIA CRUISE NO. 1109S

2. DATES OF CRUISE From 9 August 2009 To 31 August 2009

3. a) PURPOSE OF RESEARCH

Internationally coordinated Demersal trawling survey

b) GENERAL OPERATIONAL METHODS (including full description of any fish gear, trawl type, mesh size, etc.)

In each statistical rectangle indicated, one 30 minute tow of GOV Trawl (with 20mm liner) will be completed. Temperature and water samples to be collected by CTD and reverser bottles,

- 4. <u>ATTACH CHART</u> showing (on an <u>appropriate</u> scale) the geographical area of intended work, positions of intended stations, tracks of survey lines, positions of moored/scabed equipment, areas to be fished
- 5. a) TYPES OF SAMPLES REQUIRED —WATER FISH
  - b) METHODS OF OBTAINING SAMPLES

CTD DIPS - TOWED GOV TRAWL

6. <u>DETAILS OF MOORED EOUIPMENT</u> NONE

<u>Dates Recovery Description Depth Latitude Longitude</u>

N/A N/A

 ANY HAZARDOUS MATERIALS (chemicals/explosives/gases/radioactives, etc.) NO (Use separate sheet if necessary)

a) Type and trade name N/A

b) Chemical content (and formula) N/A

c) IMO IMDG code (reference and UN no.) N/A

d) Quantity and method of storage on board N/A

c) If explosives give dates of detonation N/A

- Method of detonation
- Position of detonation
- · Position of detonation
- Frequency of detonation
- Depth of detonation
- Size of explosive charge in kg.

## 8. DETAIL AND REFERENCE OF

a) Any relevant previous/future cruises

Part of ongoing ICES coordinated International Bottom Trawl Surveys.

b) Any previously published research data relating to the proposed cruise

Report to ICES IBTS

# 9. NAMES AND ADDRESSES OF SCIENTISTS OF THE COASTAL STATE(S) IN WHOSE WATERS THE PROPOSED CRUISE TAKES PLACE WITH WHOM PREVIOUS CONTACT HAS BEEN MADE

Odd Smedstad

Institute of Marine Research Bergen

PO Box 2906 5011 Bergen

Nordes

Odd.smedstad@imr.no

trene Huse

Institute of Marine Research

PO Box 1870 N-5817 Bergen

Nordes

irene,huse@imr.no

#### 10. <u>STATE</u>

a) Whether visits to the ship in port by scientists of the constal state concerned will be acceptable

Yes approx 20/21st August 2009

b) Participation of an observer from the coastal state for any part of the cruise together with the dates and the ports for embarkation and disembarkation

Already participating through ICES coordinated project, By arrangement with Marine Laboratory Aberdeen.

c) When research data from the intended cruise are likely to be made available to the coastal state and by what means

Within 3 months by Cruise Report

## PART C. SCIENTIFIC EQUIPMENT

Complete the following table using a separate page for each coastal state

Coastal state Norway

Port of call Stavanger / Bergen

Dates 20/21 August 2009

Indicate "YES" or "NO"

				DISTANCE FROM COAST		
List scientific work by function e.g.	Water column including sediment sampling of the scabed	Fisheries research within fishing limits	Research concerning the natural resources of the conti- nental shelf or its physical characteris- ties	Wîthîn 4 nm	Between 4-12 nm	Between 12-200 nm
Magnetometry	No	No	No	No	No	No
Gravity	No	No	No	No	No	No
Diving	No	No	No	No	No	No
Seismics	No	No	No	No	Ν̈́ο	No
Seabed sampling	No	No	No	No	No	Yes
Bathymetry	No	No	No	No	No	No
Trawling	Yes	Yes	No	No	No	Yes
Echo sounding	No	Yes	No	No	No	Yes
Water sampling	Yes - CTD	Yes	No	No	No	Yes
U/W TV	No	No	No	No	No	No
Moored instr.	No	No	No	No	No	No
Towed instr.	No	Yes	No	No	No	No

J W Hepburn		20/2/09	 
On behalf of the Principal Scienti	st)		

NB IF ANY DETAILS ARE MATERIALLY CHANGED REGARDING DATES/AREA OF OPERATION AFTER THIS FORM HAS BEEN SUBMITTED, THE COASTAL STATE AUTHORITIES MUST BE NOTIFIED IMMEDIATELY

# Quarter 3 Groundfish Survey 9 August – 31 August 2009

